

2017 / Nr. 46 vom 29. Mai 2017

**140. Verlängerung der Bewerbungsfrist einer
Stellenausschreibung – Übersetzer/in**

**141. Stellenausschreibung - Wissenschaftliche/-r
Projektmitarbeiter/in**

**142. Stellenausschreibung - Wissenschaftliche/-r
Projektmitarbeiter/in**

140. Verlängerung der Bewerbungsfrist einer Stellenausschreibung – Übersetzer/in

Zur Verstärkung unseres Teams in der Abteilung für Kommunikation, Marketing und PR suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt eine/n engagierte/n

Übersetzer/in

Inserat Nr. 1724_KOM

Ihre Aufgaben

- Interne Ansprechperson und Unterstützung für Übersetzungen sowie englischsprachigen Texten der Donau-Universität Krems
- Erstellen von Übersetzungen und englischsprachigen Texten für die Website der Donau-Universität Krems und deren Inhalte
- Erstellen von Übersetzungen, englischsprachigen Texten sowie Redaktion von Berichten, Foldern, News-Meldungen, Einladungen, Ausschreibungen o.Ä.

Ihr Profil

- abgeschlossenes Studium
- ausgezeichnete Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift (Native-Speaker Niveau)
- mehrjährige Berufserfahrung in der Übersetzung von Texten aus den Bereichen Wissenschaft, Forschung, Bildung und Universitäten
- Erfahrung in der Wissenschafts- und Forschungskommunikation
- redaktionelle Stilsicherheit in der deutschen und englischen Sprache
- ausgeprägte Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Fähigkeit zum strukturierten und selbstständigen Arbeiten
- hohes Maß an Serviceorientierung

Ihre Perspektive:

Es erwartet Sie eine anspruchsvolle Tätigkeit mit guten Entwicklungsmöglichkeiten in einem leistungsorientierten, kreativen und hoch motivierten Umfeld.

Menschen mit Behinderung, die die geforderten Qualifikationskriterien erfüllen, werden ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert und besonders berücksichtigt.

Die Mindesteinstufung entsprechend der Dienst- und Besoldungsordnung der Donau-Universität Krems beträgt EUR 2.552,92 brutto/Monat (D1/1) für 38,5 Stunden/Woche. Bereitschaft zu einer höheren Einstufung besteht bei entsprechender Qualifikation und Ausbildung.

Wir freuen uns auf Ihre überzeugende Bewerbung bis spätestens **21.06.2017**. Ausführliche Informationen finden Sie unter:

<http://www.donau-uni.ac.at/de/aktuell/jobs/index.php>

141. Stellenausschreibung - Wissenschaftliche/-r Projektmitarbeiter/in

Zur Verstärkung unseres Teams in der Fakultät für Wirtschaft und Globalisierung/Department für Wissens- und Kommunikationsmanagement suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt befristet bis 31.12.2020 eine/n engagierte/n

Wissenschaftliche/-n Projektmitarbeiter/in

38,5 Std./W.

Inserat Nr. SB17-0074

Ihre Aufgaben

- Mitarbeit im drittmittelfinanzierten Projekt „Biodiversität“
- Unterstützung der Koordinationsstelle beim Aufbau und bei der Entwicklung des Bereichs Biodiversität
- Konzeption, Aufbau und weiterführend laufende Betreuung der Biodiversitätsdatenbank
- Publikationen im Rahmen des wissenschaftlichen Themenbereichs
- Erstellung von Berichten und Konzepten
- Teilnahme an Kongressen und Konferenzen

Ihr Profil

- abgeschlossenes naturwissenschaftliches, (sozio)ökonomisches, oder vergleichbares Studium
- Interesse an einer Promotion (für nicht Promovierte) in Kooperation mit einer fachlich orientierten Universität im In- oder Ausland
- Kenntnisse in der Konzeption, im Aufbau und der Betreuung von (Biodiversitäts-) Datenbanken bzw. Geoinformationssystemen (äußerst wünschenswert)
- mehrjährige Erfahrung in der Umsetzung von Projekten und in der Bearbeitung von Forschungsfragen im Zusammenhang mit dem Thema Ökosysteme und Ökosystemleistungen (äußerst wünschenswert)
- sehr gute Englisch- und Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- sehr gute EDV-Kenntnisse in MS Office und GIS-Softwareprodukten
- hohes Maß an Eigenständigkeit und Teamfähigkeit
- Organisations- und Kommunikationskompetenz
- Flexibilität, Reisebereitschaft und Belastbarkeit

Ihre Perspektive:

Es erwartet Sie eine anspruchsvolle Tätigkeit mit guten Entwicklungsmöglichkeiten in einem leistungsorientierten, kreativen und hoch motivierten Umfeld.

Menschen mit Behinderung, die die geforderten Qualifikationskriterien erfüllen, werden ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert und besonders berücksichtigt.

Die Mindesteinstufung entsprechend der Dienst- und Besoldungsordnung der Donau-Universität Krems beträgt EUR 2.676,55 brutto/Monat (W3/1) für 38,5 Stunden/Woche. Bereitschaft zu einer höheren Einstufung besteht bei entsprechender Qualifikation und Ausbildung.

Wir freuen uns auf Ihre überzeugende Bewerbung bis spätestens **18.06.2017**.

Ausführliche Informationen finden Sie unter:

<http://www.donau-uni.ac.at/de/aktuell/jobs/index.php>

142. Stellenausschreibung - Wissenschaftliche/-r Projektmitarbeiter/in

Zur Verstärkung unseres Teams in der Fakultät für Wirtschaft und Globalisierung/Department für Wissens- und Kommunikationsmanagement suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt befristet auf drei Jahre eine/n engagierte/n

Wissenschaftliche/-n Projektmitarbeiter/in

38,5 Std./W.

Inserat Nr. SB17-0057

Ihre Aufgaben

- Mitarbeit in den drittmittelfinanzierten Projekten „Collective Mind“ und „DJ Isotype“
- Planung, Durchführung und Auswertung von sozial- und kognitionswissenschaftlichen Experimenten
- eigenständige wissenschaftliche Publikationstätigkeit in internationalen Journals und Proceedings
- Akquisition von Drittmittel (u.a. FFG, FWF, EU)
- Universitäre Lehre in postgradualen Studiengängen

Ihr Profil

- abgeschlossenes human- oder sozialwissenschaftliches Studium
- fundierte Kenntnisse quantitativer Methodik sowie Statistik- und Analysesoftware (z.B. SPSS oder R oder SAS)
- ausgezeichnete Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Interesse an inter- und transdisziplinären Forschungsprojekten

Ihre Perspektive:

Es erwartet Sie eine anspruchsvolle Tätigkeit mit guten Entwicklungsmöglichkeiten in einem leistungsorientierten, kreativen und hoch motivierten Umfeld.

Menschen mit Behinderung, die die geforderten Qualifikationskriterien erfüllen, werden ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert und besonders berücksichtigt.

Die Mindesteinstufung entsprechend der Dienst- und Besoldungsordnung der Donau-Universität Krems beträgt EUR 2.676,55 brutto/Monat (W3/1) für 38,5 Stunden/Woche.

Wir freuen uns auf Ihre überzeugende Bewerbung bis spätestens **18.06.2017**. Ausführliche Informationen finden Sie unter:

<http://www.donau-uni.ac.at/de/aktuell/jobs/index.php>